

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Bolla Consegna / Lieferschein

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

POSTO SCARIC: 14248

Trasporto speci

325776

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
--------------------------------------	---

DAP

MODUGNO

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:30

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Liefarschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
27473768	51112080	2024-06-21
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spedito / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP	MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHZA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:30

FOO2

Ausfüllen mit Schreibmaschine oder in Blockschrift. Es ist bei handschriftlicher Ausfertigung darauf zu achten, dass eine harte Unterlage verwendet wird, damit alle Durchschläge einwandfrei lesbar sind.

Die mit fettdruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-3, 5, 14

Ausfüllen unter der Verantwortung des Auftragnehmers

A remplir sous responsabilité de la personne qui a passé la commande

4, 6-9, 11-13, 22, F

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach				NATIONALER / INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE NATIONALE / INTERNATIONALE Internationale Beförderungen unterliegen trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Les transports internationaux sont soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag Bari V Dei Ciclamini 4 40026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NOTHEGGER Transport Logistik GmbH Niedersee 12 A-6393 St. Ulrich a. P. Tel.-Nr. +43 5353/600-0, FAX-DW: 11 office@nothegger.at www.nothegger.at			
3 Entladeort Lieu de déchargement 40026 Modugno				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeur (nom, adresse, pays) NOTHEGGER SLOVAKIA KPT. NÁLEPKU 20 SK. 07101 MICHALOVCE			
4 Beladeort/Beladetag Lieu de chargement/Date de chargement Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach 24.6.2024				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations du transporteur Sammelsendungen oder Sendungen mit mehr als 30 Collis werden unter dem Vorbehalt der Stückzahl übernommen!!			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés				B Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz du véhicule des Anhänger der Remorque KB908 EF KB308 DH		C Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz du véhicule des Anhänger der Remorque A. A.	
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 492122		7 Anzahl der Packstücke Nombre de colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	
10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 2463 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
Europaletten beim Absender beladen getauscht/zurück				Europaletten beim Empfänger entladen getauscht/zurück			
Unterschrift:				Unterschrift:			
D Entfernung in km: Distance en km: Inland à l'intérieur Ausland à l'extérieur				E Länge der Container in Fuß Longueur de Container en pied 20 21-29 30-39 40 bis 6 7 8 bis 12 12,5 bis			
F ADR-Deklaration 13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur 1 PAUSTI RATTI				19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières			
G Frachtberechnung/Calcul du décompte				20 Zu zahlen vom Absender A payer par Expéditeur Fracht Fracht Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Somme intermédiaire Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Zwischensumme Somme intermédiaire Gesamtsumme Total			
15 Nachnahmegebühr/Remboursement				24 Gut und Dokumente empfangen Marchandises et documents reçus KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
21 Ausgefertigt am: Etablie le: in: à:				14 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement ☐ Frei Franco ☐ Unfrei Non franco			
22 Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et cachet de l'expéditeur				23 NOTHEGGER Transport Logistik GmbH Niedersee 12 A-6393 St. Ulrich a. P. Tel.-Nr. +43 5353/600-0, FAX-DW: 11 office@nothegger.at www.nothegger.at Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et cachet du transporteur			



24 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Ort / Datum / Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Lieu / Data / Signature et cachet du destinataire

Dieses CMR-Österreich Formular 2002 für den internationalen Straßengüterverkehr entspricht der letzten Ausgabe für alle Staaten, die der CMR-Deklaration angeschlossen sind, also auch für Österreich, soweit es sich um grenzüberschreitenden Güterverkehr handelt, in der geltenden Fassung.

* Internationales Kfz-Kennzeichen
 Numéro d'immatriculation internationale
 Sigla di nazionalità

** Insbesondere Zollanweisungen
 Instructions des douanes spécialisées
 Particolamenti ordine di dogana

*** Austritt oder Eintritt in die EU
 Sortie de ou entrée dans l'UE
 Uscita di o entrata nell'UE